Wilson Center | Digital Archive
International History Declassified
digitalarchive.wilsoncenter.org

September 26, 1956
Telegram from Ponomarev to the CPSU Central Committee

Citation:

"Telegram from Ponomarev to the CPSU Central Committee", September 26, 1956, Wilson Center Digital Archive, GARF, Fond 5446, Opis 98c, Delo 718, List 2. Translated by Gary Goldberg. https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/120187

Summary:

Peng Dehuai informs the Soviet delegation that the DPRK has not published the results of the Korean Workers' Party Central Committee Pllenum as promised. Peng suggests that if the DPRK fails to publish the resolutions, another joint delegation should be sent to Pyongyang.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Wilson Center Digital Archive

Original Scan

2-85

Секретно

ЦК КПСС

Тов.Ши Чже по поручению тов.Пэн Дэ-хуая передал нам сейчас, что по имеющимся сведениям в печати КНДР не опубликовано постановление пленума ЦК ТПК, о чем договорились делегации наших партий в Пхеньяне. Тов.Пэн Дэ-хуай лично думает, что надо подождать до завтра. Если завтра постановление не будет опубликовано, то следует обеим нашим делегациям послать телеграмму корейским товарищам о необходимости публикации постановления ЦК в печати, согласно нашей договоренности в Пхеньяне. Если руководство ТПК этого не сделает, то очевидно, следовало бы руководителям наших делегаций снова поехать в Пхеньян с тем, чтобы исправить положение. Если для этого потребуется созвать не только пленум, но и с'езд партии, то это надо сделать.

Мы ответили, что передадим настоящее сообщение в Москву.

Китайские товарищи сказали, что будут ждать ответ из Москвы.

В ходе разговора тов.Ши Чже сказал, что ЦК КПК имеет сведения о том, что тов.Ким Ир Сен во время пребывания наших делегаций в Пхеньяне сказал в своем окружении, что приезд делегаций означает не что иное, как вмешательство двух старших братьев во внутренние дела Трудовой партии Кореи.

Было бы целесообразно сейчас пока запросить т.Иванова о том, какие сведения он имеет по данному вопросу.

ПОНОМАРЕВ 26.1X-56г.

Верно: Шитов

МИД 25ix Спец N1475.

Secret

[to the] CPSU CC

At the instruction of Cde. Peng Dehuai Cde. Shi Zhe just now passed to us that according to available information the resolution of the KWP CC plenum concerning which the delegations of our Parties agreed to in Pyongyang has not been published in the DPRK press. Cde. Peng Dehuai personally thinks that it is necessary wait until tomorrow. If the resolution is not published tomorrow then both our delegations ought to send a telegram to the Korean comrades about the need to publish the CC resolution in the press according to our agreement in Pyongyang. If the KWP leadership does not do this then obviously the leaders of our delegation ought to go again to Pyongyang in order to correct the situation. If it will be necessary to convene not only a plenum but also a Party congress to do this, then this needs to be done.

We replied that we will pass this report to Moscow.

The Chinese comrades said that they will wait for a response from Moscow.

In the course of the discussion Cde. Shi Zhe said that the CCP CC has information that during the stay of our delegations in Pyongyang Cde. Kim Il Sung said among his associates that the arrival of the delegations means nothing less than the interference of two older brothers in the internal affairs of the Korean Worker's Party.

Right now it would be advisable for the time being to ask Cde. Ivanov what information he has about this issue.

PONOMAREV□26 September 1956

[handwritten: authenticated: Chistov

MFA 25 September 1956 Special N1475